

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ

YASAMA DÖNEMİ

27

YASAMA YILI

6

SIRA SAYISI: 414

Tekirdağ Milletvekili Mustafa Şentop'un Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Romanya Hükümeti Arasında Uygun Görülen Alanlarda Gerçekleştirilecek Projelerin Finansmanı Hakkında Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Teklifi (2/4738) ve Dışişleri Komisyonu Raporu

Not: Bu Sıra Sayısına; elektronik ortamda
<https://www.tbmm.gov.tr/yasama/komisyon-raporlari>
internet adresindeki sorgu sayfası üzerinden erişilebilmektedir.

Kanunlar ve Kararlar Başkanlığı

İÇİNDEKİLER

Sayfa

- **2/4738 Esas Numaralı Teklifin**
 - TBMM Başkanlığına Sunuş Yazısı4
 - Genel Gerekçesi4
- **Cumhurbaşkanlığı Tezkeresi**5
- **Dışişleri Komisyonu Raporu**6
- **Teklif Metni**10
- **Dışişleri Komisyonunun Kabul Ettiği Metin**10
- **Anlaşma Metni**11

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Gelen Kâğıtlar Listesi'nde yayımlanan 1110837 evrak numaralı "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Romanya Hükümeti Arasında Uygun Görülen Alanlarda Gerçekleştirilecek Projelerin Finansmanı Hakkında Anlaşma"nın onaylanmasının uygun bulunduğu dair kanun teklifi ve gerekçesi ekte sunulmuştur.

Gereğini saygılarımla arz ederim.

Mustafa Şentop

Tekirdağ

HAVALE EDİLDİĞİ KOMİSYON (2/4738)	
ESAS	Dışişleri Komisyonu

GENEL GEREKÇE

"Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Romanya Hükümeti Arasında Uygun Görülen Alanlarda Gerçekleştirilecek Projelerin Finansmanı Hakkında Anlaşma" 31 Mart 2022 tarihinde İstanbul'da imzalanmıştır.

Söz konusu Anlaşma ile iki ülke arasındaki mevcut dostluk ilişkileri temelinde ekonomik, teknik, sosyal, kültürel ve diğer alanlarda işbirliğinin geliştirilmesi, ekonomik ve sosyal kalkınmaya yardımcı olunması ve Türk İşbirliği ve Koordinasyon Ajansı Başkanlığı (TİKA) tarafından Romanya'da uygulamaya konulacak proje ve programların hukuki zemininin tesis edilmesi hedeflenmektedir.

T.C.

Cumhurbaşkanlığı

Sayı: Z-90666677-599-117494

9 Kasım 2022

Konu: Anlaşma

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

31 Mart 2022 tarihinde İstanbul’da imzalanan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Romanya Hükümeti Arasında Uygun Görülen Alanlarda Gerçekleştirilecek Projelerin Finansmanı Hakkında Anlaşma”yı Anayasanın 90 ıncı maddesi gereğince onaylanması uygun bulunmak üzere ilişikte bilgilerinize sunarım.

Recep Tayyip ERDOĞAN

Cumhurbaşkanı

Dışışleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Dışışleri Komisyonu

13/03/2023

Esas No: 2/4738

Karar No: 244

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

2/4738 esas numaralı, “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Romanya Hükümeti Arasında Uygun Görülen Alanlarda Gerçekleştirilecek Projelerin Finansmanı Hakkında Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Teklifi”, Komisyonumuzun 08/03/2023 tarihinde yaptığı 42’nci toplantısında görüşülmüş ve kabul edilmiştir.

Raporumuz, Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile arz olunur.

1. Giriş

Cumhurbaşkanlığınca 10/11/2022 tarihinde Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanlığına sunulan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Romanya Hükümeti Arasında Uygun Görülen Alanlarda Gerçekleştirilecek Projelerin Finansmanı Hakkında Anlaşma”, 16/11/2022 tarihinde Tekirdağ Milletvekili Mustafa Şentop imzasıyla “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Romanya Hükümeti Arasında Uygun Görülen Alanlarda Gerçekleştirilecek Projelerin Finansmanı Hakkında Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Teklifi” olarak Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanlığına sunulmuştur. 2/4738 esas numaralı Kanun Teklifi, 21/11/2022 tarihinde, esas komisyon olarak Komisyonumuza havale edilmiştir.

Teklif, Komisyonumuzun 27’nci Yasama Dönemi 08/03/2023 tarihli 42’nci toplantısında Dışişleri Bakanlığı ile Türk İşbirliği ve Koordinasyon Ajansı Başkanlığı (TİKA) yetkililerinin de katılımlarıyla görüşülmüştür.

2. Teklifin İçeriği

Komisyonumuza havale edilen metinler incelendiğinde Teklif ile, Türkiye ve Romanya arasında ekonomik, teknik, sosyal, kültürel ve diğer alanlarda iş birliğinin geliştirilmesini, ekonomik ve sosyal kalkınmaya yardımcı olunmasını ve Türk İşbirliği ve Koordinasyon Ajansı Başkanlığı (TİKA) tarafından Romanya’da uygulamaya konulacak proje ve programların hukuki zemininin tesis edilmesini öngören Anlaşma’nın onaylanmasının uygun bulunmasının amaçlandığı görülmektedir.

3. Komisyon Görüşmeleri

Komisyonumuzda Teklif’in tümü üzerinde yapılan görüşmelerde;¹

Dışişleri Bakan Yardımcısı Yasin Ekrem Serim tarafından;

Romanya’nın, Balkanlar politikamız açısından önemli bir ülke konumunda olduğu ve 2011 yılında ilişkilerin stratejik ortaklık düzeyine taşındığı,

6 Şubat’ta yaşanan deprem felaketi sonrasında Romanya’nın, ülkemizin AB sivil savunma mekanizması kanalıyla yaptığı çağrıya ilk yanıt veren ülkeler arasında yer aldığı ve bu kapsamda Romanya’dan 118 arama kurtarma personeli ve 8 köpeğin Hatay ve Osmaniye’de görev yaptığı,

Romanya’da gerçekleştirilen aynı ve nakdi yardım kampanyalarının yanı sıra Birleşmiş Milletler Mülteciler Yüksek Komiserliği (UNHCR) ve Avrupa Birliği’nin de katkılarıyla Romanya’dan ülkemize 7.478 adet çadır gönderilmesinin sağlandığı,

Romanya ile ilişkilerin çeşitlendirilmesi ve her alanda güçlendirilmesi için ayrıca gayret sarf edildiği ve bu kapsamda bu yıl Romanya Başbakanının ülkemize öngörülen ziyareti çerçevesinde Yüksek Düzeyli Stratejik İş Birliği Konseyi mekanizmasının tesis edilmesinin beklendiği,

Dış İşleri Bakanının 29-30 Kasım 2022 tarihlerinde NATO Dışişleri Bakanları Toplantısı’na katılmak üzere Bükreş’i ziyaret ettiği ve 6 Aralık 2022 tarihinde de Romanya Dışişleri Bakanının ülkemizde misafir edildiği,

Romanya’da sayıları 70 bin civarında olan Türk ve Tatar topluluklarının asırları aşan varlığının ülkeler arasındaki dostane bağları pekiştirdiği, sayısı 17 bini bulan 7,5 milyar dolar dolayında toplam yatırıma sahip Türk şirketlerinin de kayda değer bir Türk iş topluluğu oluşturduğu,

(1) Komisyonun toplantı tutanaklarına aşağıdaki bağlantı adresinden ulaşılabilir:

https://www5.tbmm.gov.tr/develop/owa/komisyon_tutanaklari.goruntule?pTutanakId=3110

Türkiye ve Romanya'nın, güneydoğu Avrupa bölgesinde en büyük ikili ticaret hacmine sahip iki ülke olduğu ve ülkemizin ayrıca Romanya'nın; Çin'in ardından, Avrupa Birliği dışındaki en büyük ikinci ticaret ortağı konumunda olduğu,

İkili ticaret hacminin daha önce belirlenen 10 milyar dolarlık hedefi aştığı, 31 Mart 2022 tarihinde Sayın Cumhurbaşkanı Yardımcımızın eş başkanlığında düzenlenen Karma Ekonomik Komisyon Toplantısı'nda bu hedefin 15 milyar dolara yükseltildiği ve bu Anlaşma'nın söz konusu toplantı kapsamında imzalandığı,

TİKA Bükreş Program Koordinasyon Ofisi'nin 2015 yılında faaliyete geçirildiği ve Ofis'in, uygulamaya geçirdiği proje ve faaliyetler aracılığıyla 2 ülke arasındaki dostluk ve iş birliğini geliştirerek bölgesel barışa katkıda bulunmayı hedeflediği,

Bu kapsamda, Ofis'in, Bükreş Büyükelçiliği ile eş güdüm içerisinde, kalkınma projelerinin, yalnız soydaşlarımıza değil ülkede acil ihtiyaç duyulan alanlarda tüm Romanya vatandaşlarına iletilmesinde önemli rol oynadığı,

TİKA'nın, Romanya'da bugüne kadar eğitimden sağlığa, sosyal, kültürel ve ekonomik konularda idari altyapılarının geliştirilmesine kadar birçok alanda çeşitli kurumlarla iş birliği yaparak 150'den fazla proje ve faaliyeti hayata geçirdiği,

Bu projeler arasında Bükreş 1 no'lu İtme Engelliler Okulunda kurulan meslek atölyeleri ile çok duyulu stimülasyon odası, 150 bin kişilik nüfusa hizmet verecek olan Mecidiye Hastanesi'nin tadilat ve tefrişatı, şiddete maruz kalan anne ve çocuk barınma evinin tadilatı, soydaş toplumun ihtiyaçlarının giderilmesinde önemli bir adım olan Radyo T binasının tadilat ve tefrişatı ile Köstence Müslüman Mezarlığı'nın kullanımına geçirilmesi için gerekli olan çevre duvarının inşası gibi projelerin bulunduğu,

TİKA Bükreş Proje Koordinasyon Ofisi'nin ayrıca pandemi döneminde Covid-19 salgınından olumsuz etkilenen soydaşlarımıza destek verdiği,

Anlaşma'nın, TİKA'nın Romanya'da tüzel kişilik kazanmasını ve gerçekleştirilecek proje ve faaliyetlerin ahdî zeminine oturmasını sağlayacağı, Türk ve Tatar soydaşlarımıza destek kabiliyetimizi de artıracacağı,

Anlaşma ile TİKA'nın kendi logosuyla ve ismiyle görünür olmasının ve ülkemizin Romanya'daki görünürlüğünü artıracak ikili ilişkilerimize katkı sağlanacağı,

Anlaşma'nın Romanya'daki iç hukuk sürecinin tamamlandığı,

TİKA Başkanı Serkan Kayalar tarafından;

Romanya'nın, TİKA'nın bölgede en önemli ofislerinden biri olan, güçlü ilişkilere sahip ortak kültürel mirastan soydaşlarımıza kadar birçok zenginliği barındıran değerli bir ülke konumunda olduğu,

Eğitimden sağlığa birçok alanda kalkınma iş birliği projelerinin gerçekleştirildiği,

Anlaşma ile TİKA'nın Romanya Ofisi faaliyetleri hukuki bir zemine kavuşturularak ülkede daha da güçlü, süratli ve verimli bir şekilde faaliyetlerin sürdürülmesine zemin hazırlandığı,

Komisyon üyesi tarafından;

Anlaşma'nın 3'üncü maddesinde "uygun görülen alanlarda gerçekleştirilecek projelerin finansmanı"ndan bahsedildiği ve bu kapsamda TİKA dışında da yine bu projelere ev sahipliği yapacak kurumların mevcut bulunup bulunmayacağı ya da tamamen TİKA genel çerçevesi içerisinde mi bu uygun görülen projelerin deruhte edileceği,

hususunda yöneltilen soruya cevaben Dışişleri Bakan Yardımcısı tarafından;

Anlaşma çerçevesinde sadece TİKA'nın zikredildiği ve TİKA'yla Anlaşma imzalandığı için TİKA'nın uygun göreceği projelerin sahada uygulanacağı,

ifade edilmiştir.

4. Teklif Metnine İlişkin Kabuller ve Değişiklikler

Teklif'in tümü üzerindeki görüşmelerin ardından Teklif ve gerekçesi Komisyonumuzca benimsenerek oy birliği ile maddelerin görüşülmesine geçilmiştir.

Teklif'in 1'inci, 2'nci ve 3'üncü maddeleri ile tümü aynen ve oy birliği ile kabul edilmiştir.

5. Genel Kurulda Temsil

İçtüzüğün 45'inci maddesi uyarınca, Teklif'in Genel Kuruldaki görüşmelerinde Komisyonumuzu temsil etmek üzere Bursa Milletvekili Atilla Ödünç, İzmir Milletvekili Ceyda Bölünmez Çankırı, Gaziantep Milletvekili Derya Bakbak, İstanbul Milletvekili Ahmet Hamdi Çamlı, Ankara Milletvekili Asuman Erdoğan ve İstanbul Milletvekili Hasan Turan, Teklif ile ilgili özel sözcü olarak seçilmiştir.

Başkan	Başkanvekili	Kâtip
<i>Akif Çağatay Kılıç</i>	<i>Ahmet Berat Çonkar</i>	<i>Ceyda Bölünmez Çankırı</i>
İstanbul	İstanbul	İzmir
		(Bu raporun özel sözcüsü)
Üye	Üye	Üye
<i>Asuman Erdoğan</i>	<i>Ahmet Haluk Koç</i>	<i>Aydın Adnan Sezgin</i>
Ankara	Ankara	Aydın
(Bu raporun özel sözcüsü)		
Üye	Üye	Üye
<i>Mustafa Canbey</i>	<i>Atilla Ödünç</i>	<i>Hişyar Özsoy</i>
Balıkesir	Bursa	Diyarbakır
	(Bu raporun özel sözcüsü)	
Üye	Üye	Üye
<i>Kamil Aydın</i>	<i>Derya Bakbak</i>	<i>Ahmet Hamdi Çamlı</i>
Erzurum	Gaziantep	İstanbul
	(Bu raporun özel sözcüsü)	(Bu raporun özel sözcüsü)
Üye	Üye	Üye
<i>Ahmet Ünal Çeviköz</i>	<i>Yunus Emre</i>	<i>Zafer Sırakaya</i>
İstanbul	İstanbul	İstanbul
	Üye	Üye
	<i>Hasan Turan</i>	<i>Niyazi Güneş</i>
	İstanbul	Karabük
	(Bu raporun özel sözcüsü)	

TEKİRDAĞ MİLLETVEKİLİ
MUSTAFA ŞENTOP'UN TEKLİFİ

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
VE ROMANYA HÜKÜMETİ ARASINDA
UYGUN GÖRÜLEN ALANLARDA
GERÇEKLEŞTİRİLECEK PROJELERİN
FİNANSMANI HAKKINDA ANLAŞMANIN
ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA
DAİR KANUN TEKLİFİ**

MADDE 1- (1) 31 Mart 2022 tarihinde İstanbul'da imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Romanya Hükümeti Arasında Uygun Görülen Alanlarda Gerçekleştirilecek Projelerin Finansmanı Hakkında Anlaşma"nın onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Cumhurbaşkanı yürütür.

DIŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN
KABUL ETTİĞİ METİN

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
VE ROMANYA HÜKÜMETİ ARASINDA
UYGUN GÖRÜLEN ALANLARDA
GERÇEKLEŞTİRİLECEK PROJELERİN
FİNANSMANI HAKKINDA ANLAŞMANIN
ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA
DAİR KANUN TEKLİFİ**

MADDE 1- Teklifin 1'inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2- Teklifin 2'nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3- Teklifin 3'üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ VE ROMANYA HÜKÜMETİ ARASINDA
UYGUN GÖRÜLEN ALANLARDA GERÇEKLEŞTİRİLECEK PROJELERİN
FİNANSMANI HAKKINDA ANLAŞMA**

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Romanya Hükümeti (bundan böyle birlikte "Taraflar" olarak anılacaktır) arasında;

19 Eylül 1991 tarihinde Ankara'da imzalanan *Türkiye Cumhuriyeti ile Romanya Arasında Dostluk, İyi Komşuluk ve İşbirliği Antlaşması* göz önünde bulundurularak;

Türkiye Cumhuriyeti ve Romanya arasındaki Stratejik Ortaklık çerçevesinde;

Karşılıklı bağların güçlendirilmesi ve kalkınma alanında işbirliğinin geliştirilmesi niyetiyle;

Taraflar arasındaki sosyal ve ekonomik işbirliğinin geliştirilmesine katkıda bulunması bakımından işbu işbirliğinin önemi kabul edilerek;

Ülkesel egemenlik, *pacta sunt servanda*, devletlerarası işbirliği, uluslararası uyumsuzlukların barışçıl çözümü ve insan haklarına ve temel özgürlüklere saygıda uluslararası hukuk ilkeleri de göz önünde bulundurularak;

aşağıdaki hususlarda mutabık kalmışlardır:

Madde 1

Amaçlar

1. İşbu Anlaşmanın amacı; Türkiye Cumhuriyeti'nde ve Romanya'da, belirli alanlarda özel projelere ilişkin finansman sağlanması üzerine hukuki ve kurumsal çerçevenin tesis edilmesidir.

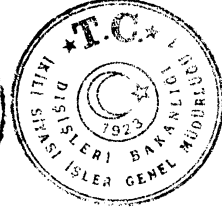
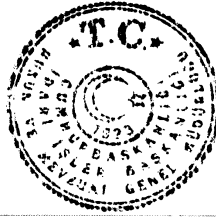
2. Taraflar, işbu sözleşme çerçevesinde, finansmana uygun alanlarda ortaklaşa kararlaştırılan çeşitli proje veya programların uygulanmasını sağlamak amacıyla yürütme anlaşmaları imzalayabilirler.

Madde 2

Finansmanı Uygun Görülen Alanlar

Kabul Eden Taraf Devletin ulusal mevzuatına ve uluslararası hukukun ilgili normlarına uygun olarak Taraflar yalnızca aşağıdaki alanlardaki projeler için finansman sağlayacaktır:

1. Eğitim
2. Sosyokültürel alanlar
3. Çevre
4. Sağlık
5. Turizm



sk

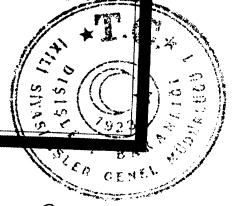
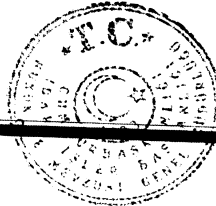
p.m. Bu

Madde 3
Uygulayıcı Makamlar

1. Romanya Dışişleri Bakanlığı; Romanya Hükümeti adına işbu Anlaşmanın uygulanmasından sorumludur.
2. Romanya'nın uygulayıcı makamı, kendi kalkınma programlarının uygulanmasını kolaylaştırmak amacıyla Türkiye'de bir Ofis açabilecektir.
3. Ofis açma kararı ile Ofisin yeri; açılış tarihinden 30 gün önce Türkiye tarafına diplomatik kanallar aracılığıyla bildirilecektir.
4. Türk İşbirliği ve Koordinasyon Ajansı (bundan böyle „TİKA” olarak anılacaktır), Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti adına işbu Anlaşmanın uygulanmasından sorumludur.
5. TİKA, Romanya'da „TİKA” Program Koordinasyon Ofisi” (bundan böyle „PKO” olarak anılacaktır) tarafından temsil edilecektir. PKO, Bükreş'te yerleşik olacaktır.
6. PKO, işbu Anlaşmanın yürürlüğe girdiği tarihten 10 gün sonra Romanya'da faaliyet göstermeye başlayacaktır.
7. PKO ve Türkiye'deki Romanya Ofisi, faaliyet amaçları için hukuki ehliyete sahip olacak, ancak herhangi bir ayrıcalık ve dokunulmazlıktan veya menfaat veya dokunulmazlıktan yararlanamayacaktır.
8. PKO ve Türkiye'deki Romanya Ofisi; Türkiye Cumhuriyeti topraklarında ve Romanya topraklarında kendilerine ait belirli amblem ve logoları kullanma hakkına haiz olacaktır.

Madde 4
Ofislerde İstihdam Edilen Personelin Atanması ve Statüsü

1. Taraflardan her biri; diğer Taraf Devletin topraklarında faaliyet gösterecek Ofis bünyesinde istihdam edilmek üzere; Gönderen Taraf Devletin vatandaşı olan azami 2 kişi ile Kabul Eden Taraf Devletin vatandaşı olan azami 5 kişiyi kendi personeli olarak atayacaktır.
2. Kabul Eden Taraf Devletin vatandaşı olmamak koşuluyla, yalnızca her bir Ofisin koordinatörü mütakabiliyet esasına dayanarak diplomatik statüye sahip olacaktır. Taraflar buna göre koordinatörlerin atanmasını diplomatik kanallardan bildireceklerdir.
3. Personelin; Kabul Eden Taraf Devletin vatandaşı olduğu durumlarda; Kabul Eden Taraf Devletin iş mevzuatı ile 6 Temmuz 1999 tarihinde Ankara'da Türkiye Cumhuriyeti ve Romanya arasında imzalanan Sosyal Güvenlik hakkında Anlaşma hükümleri geçerli olacaktır.

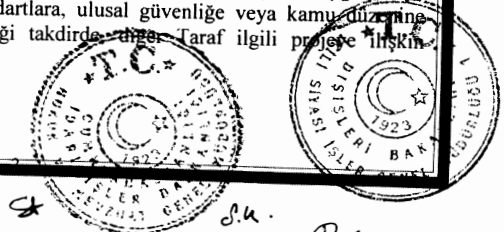


4. Personelin; Gönderen Taraf Devletin vatandaşı olduğu durumlarda; Gönderen Taraf Devletin iş mevzuatı ile 6 Temmuz 1999 tarihinde Ankara'da Türkiye Cumhuriyeti ve Romanya arasında imzalanan Sosyal Güvenlik hakkında Anlaşma hükümleri geçerli olacaktır.
5. Taraflardan her biri aşağıdaki bilgileri diplomatik kanallar aracılığıyla diğer tarafa bildirecektir:
 - a. Diğer Taraf Devlet topraklarında açılan Ofiste görevli personel üyelerinin adı, soyadı, doğum tarihi ve uyruğu;
 - b. personel üyesinin Kabul Eden Taraf Devlette ikamet etmemesi şartıyla, diğer Taraf Devlet topraklarına varış/çıkış tarihi; fiili varış/çıkış tarihinden 30 gün önce bildirilecek olup böyle bir durumda bildirim işbu şartla sınırlı olacaktır;
 - c. Diğer Taraf Devlet topraklarında açılan Ofiste görevli personel üyelerinin fiilen göreve başlama tarihi ve görev bitiş tarihi;

Madde 5

Projelere İlişkin Finansman Koşulları ve Bildirimler

1. Taraflar; 2. Maddede belirtilen alanlardaki projelerin finansmanı için ilgili iş mevzuatlarında öngörülen şartlar ve bunlarda yapılacak değişiklikler hakkında diplomatik kanallardan birbirlerine bilgi vereceklerdir.
2. Taraflarca 2. Maddede öngörülen alanlardaki özel projelere ilişkin finansman; finansmanı sunan tarafın ulusal mevzuatı kapsamında öngörülen koşullar uyarınca, hiçbir bakımdan ayrımcılık yapılmaksızın sunulacaktır.
3. Taraflardan her biri; 2. Maddede öngörülen öncelikli alanlarda finansman sağlanan projelere ve her bir projeye ilişkin olarak temin edilen finansman bedeline ilişkin bilgileri yıllık rapor olarak diğer tarafa sunacaktır.
4. Kabul Eden Taraf dilediği zaman aşağıdaki konulara ilişkin ayrıntılı bilgi talep etme hakkını haiz olacaktır:
 - İşbu Anlaşma uyarınca diğer Tarafın finansman sunduğu tüm projeler;
 - Uluslararası normlara ve standartlara veya Kabul Eden Taraf Devletin ulusal güvenliğine veya kamu düzenine aykırı nitelikte olduğu düşünülen belirli bir projeyi finanse etme niyeti.
5. Taraflar; karşılıklı olarak mutabık kalınan koşullar kapsamında, Romanya'da Türk azınlıklarına ait bireylerin ve Türkiye'de yaşayan Romen toplumun kültürel kimliğinin ve dil kimliğinin gelişimine ilişkin belirli projelerin finansmanını ortak üstlenmeye karar verebilir.
6. Kabul Eden Taraf; diplomatik kanallar aracılığıyla, belirli bir projenin uygulamaya konulmasının ulusal normlara ve standartlara, ulusal güvenliğe veya kamu düzenine aykırı olduğunu diğer Tarafa bildirdiği takdirde diğer Taraf ilgili projeye ilişkin finansman sunmaktan imtina edecektir.



Madde 6
Anlaşmazlıkların Çözümü

İşbu Anlaşmanın yorumlanmasından veya uygulanmasından kaynaklanan her türlü anlaşmazlık, Taraflar arasında gerçekleştirilecek müzakereler yoluyla dostane şekilde çözüme kavuşturulacaktır. Taraflar söz konusu anlaşmazlık durumunda tahkim yoluna başvurmamayı kabul ederler.

Madde 7
Son Hükümler

1. İşbu Anlaşma, Tarafların anılan belgenin yürürlüğe girmesi gerekli iç yasal usullerinin tamamlandığını birbirlerine diplomatik yollarla bildirdikleri son yazılı bildirim alındığı tarihte yürürlüğe girecektir.
2. Bu Anlaşma, yürürlüğe girdiği tarihten itibaren 3 (üç) yıl süreyle yürürlükte kalacaktır. Taraflar işbu Anlaşmanın geçerlilik süresi sona ermeden 3 (üç) ay önce işbu Anlaşmanın uygulanmasını gözden geçirecek olup Taraflar karşılıklı paylaşılan diplomatik yazışmalar yoluyla işbu Anlaşmanın geçerlilik süresinin 3 (üç) yıllık dönemler halinde uzatılmasına karar verebilir. İşbu Anlaşmanın uzatılan her bir 3 (üç) yıllık yeni geçerlilik süresi, işbu maddenin 1. paragrafında öngörülen prosedürü müteakip yürürlüğe girecektir.
3. Taraflar işbu Anlaşmayı karşılıklı muvafakate dayalı olarak tadil edebilirler. Söz konusu tadiller, işbu maddenin 1. paragrafında öngörülen prosedür uyarınca yürürlüğe girecektir.
4. Taraflardan her biri, diğer Tarafa diplomatik kanallar aracılığıyla yazılı bildirimde bulunarak işbu Anlaşmayı tek taraflı olarak feshedebilir. Fesih, diğer tarafça bildirim alındığı tarihten itibaren 3 (üç) aylık bir sürenin dolması ile gerçekleşecektir. İşbu Anlaşmanın geçerlilik dönemlerinden herhangi birinin sona ermesine 3 (üç) ay kala herhangi bir tek taraflı fesih gerçekleşmeyecektir.
5. İşbu Anlaşmanın fesih tarihinde, ofislerin varlıkları kesin olarak sona erecektir.

Türkçe, Romence ve İngilizce dillerinde tanzim edilen tüm metinler aynı hukuki geçerliliğe sahip olmak üzere, iki (2) asıl nüsha olarak **İSTANBUL**.....,da ..**31**...../...../2022 tarihinde imzalanmıştır. Metinler arasında herhangi bir ihtilaf durumunda, İngilizce metin geçerlidir.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ

ADINA

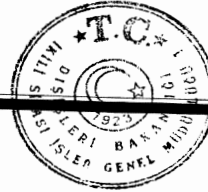
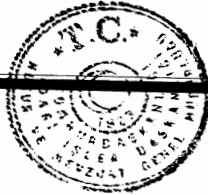
Serkan KAYALAR

Türk İşbirliği ve Koordinasyon Ajansı
Başkanı

ROMANYA HÜKÜMETİ
ADINA


Ștefan-Alexandru TINCA

Romanya'nın Türkiye Cumhuriyeti
Büyükelçisi



TBMM Basımevi - 2023